EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XXXIII | MONTEVIDEO, ENERO 1.º de 1945 | N.º 983

Fundador y Redactor Responsable: Arnaldo Pedro Parrabère

Paisajes inolvidables de nuestra tierra

SAINT SAUVEUR

El Puente

Napoleón

ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administra bienes
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial

Oficinas URUGUAY 1262
(casi esquina YI)
Horario: días hábiles, exceptuando los sábados: de las 16 a las 18 horas
Teléf. 8 57 53 Montevideo

SAGARDUA
SIDRA CHAMPAGNE
TOMADA HELADA ES DELICIOSA
Esta es la marca que ha obtenido el único Gran Premio en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario.
Unicos Importadores
VALENTIN MARTINEZ & Cía.
Escritorios y Ventas: PIEDRAS 509
Cargas: 25 DE AGOSTO 514

José Lizarraga e Hijos
Importadores
Sucesores de Zabaleta & Lizarraga
Casa fundada en 1885 — **25 de Mayo 712**
Especialidad en artículos de Bazar, Juguetería y Ferretería
Ventas por Mayor y Menor
Teléf. 8 07 50

LUIS SAN MARTIN
CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS
Oficina y Barraca:
1970 — CUAREIM — 1978
Teléf. 8 67 26 **Montevideo**

Sucesión NICOLAS INCIARTE
Consignaciones de Frutos del País
OFICINAS:
PARAGUAY 1635
BARRACA:
CUAREIM 2030
TELEF. 8 53 49

GARAYALDE
JOYERIA FINA
PITTALUGA y ESCARIZ Sucesores
Importadores - Fabricantes
Especialistas en fabricación de joyas modernas
Talleres adjuntos al local de ventas
ITUZAINGO 1433 - Montevideo
Teléf. 8 20 88

Garayalde Hermanos
Importadores de Productos Químicos
Especialidades farmacéuticas. — Perfumería
Artículos de tocador. — Cirugía y Laboratorio
TELEFONOS: 8 58 21 — 8 58 22
1368 - PARAGUAY - 1372
1365 - PLAZA CAGANCHA - 1369

OBTENGA VD. UN NUEVO SOCIO PARA "EUSKAL ERRIA"

•

Cuota de ingreso ..... $ 1.00
Cuota mensual adelantada " 1.00

Consejo y Comisiones de "Euskal Erria" en el Ejercicio 1944-45

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente: D. Juan Domingo Uriarte. Colón, 1599. Teléfono: 8-50-37.

Vice Presidente: D. Julio Garro. Bulevar España, 2677. Teléfonos: 41-19-17; 2-58-56; 2-58-57 y 22-32-16.

Secretario: D. Enrique Berhou. Juan Paullier, 2358. Teléfono: 2-78-34.

Pro Secretario: D. Pedro Artecha. Feliciano Rodriguez, 2962. Teléfono: 41-35-59.

Tesorero: D. Fernando Alberto Parrabère. Cuñapirú, 1279. Teléfonos: 2-61-87, 2-58-56 y 2-58-57.

Pro Tesorero: D. José Manuel Iguain. Rivera, 3605. Teléfonos: 41-11-56 y 8-01-28.

Bibliotecario: D. Augusto Larrieu. Yaguarón, 1683. Teléfono: 9-19-71.

Vocales: Doroteo Garriz Iza. Bulevar Artigas, 2446. Teléfono: 2-68-94.

Dr. José Martín Leunda. Duvimioso Terra, 1661. Teléfono: 4-49-02.

D. Valentín Gelós. Isla de Lobos, 1531. Teléfono: 9-17-46.

D. Alberto Beytia. San Quintín, 4260. Teléfonos: 22-52-34 y 8-97-61.

D. Julio Aguerre. Venezuela, 1339. Teléfono: 2-33-70.

SEÑORAS

Presidenta: Rosa G. de Iguain. Rivera, 3605. Teléfono: 41-11-56.

Vice Presidenta: Blanca H. de Allende. Solano Antuña, 2955. Teléfono: 41-18-52.

Secretaria: María Ana B. de Janssen. Cartagena, 1624. Teléfono: 40-08-34.

Pro Secretaria: Aurea A. de Marrero. Somme, 1592. Teléfono 41-17-15.

Tesorera: Elida A. de Gordello. 18 de Julio, 1745, Piso 1.°, Ap. 1. Teléfono: 4-80-28.

Pro Tesorera: Balbina Porea de Guisasola. Avda. Suárez, 3092. Teléfono: 2-69-92.

Vocales: Antonia U. de Salavarría. Av. 18 de Julio, 1745, Piso 1.°, Ap. 3. Teléfono: 4-80-28.

Remigia E. de San Martín. Av. Agraciada, 2725. Teléfono: 2-51-89.

Joaquina E. de Suquilvide. Mercedes, 1157. Teléfono: 8-80-17.

Pilar Mairal de Hormaeche. Luis de la Torre, 689. Teléfono: 41-18-52.

Paquita A. de Duvigneau. Veracierto, 1697 (Malvín). Teléfono: 40-13-21.

Chinda Olivera Ortúz. Ejido, 1577 (Piso 5°), Ap. 10. Teléfono: 8-81-85.

María Luisa B. de Abol. Colonia, 909. 4.° Piso. Teléfono: 8-51-26.

María Antonia A. de Hormaeche. Solano Antuña, 2955. Teléfono: 41-18-52.

Catalina Darritchou. Bulevar Artigas, 1936. Teléfono: 4-35-43.

María Luisa Yribarne de Batlle Berres. 18 de Julio, 1383 (Ap. 78). Tel. 85-2-49.

Aurelia Arechavalcta. Canelones, 1716. Teléfono: 41-33-42.

BENEFICENCIA E INSTRUCCION

Presidente: Dr. D. Juan Ibarra Aguerrebere. Andes, 1435 (Ap. 18, Piso 3). Teléf.: 9-07-19.

Vice Presidente: D. Miguel Rethén. Solano García, 2428. Teléfono: 41-20-24.

Secretario: D. Dionisio Garmendia. Ramón Márquez, 3335. Teléfono: 2-67-34.

Pro Secretario: D. Juan Montestruc. Capurro, 873. Teléfono: 22-54-37.

Tesorero: D. Vicente Martínez. Andes, 1224 (Ap. 3). Teléfono: 8-35-70.

Vocales: D. Enrique A. Massé. Venezuela, 1414. Teléfono: 2-56-88.

D. Mario J. Ibarra. 18 de Julio 1076, Piso 4.°, Ap. 14.

COMISION DE FIESTAS, ARTE Y CULTURA

Presidente: Dr. D. Vicente de Amézaga. Juan Paullier, 1615. 3.er P. Teléfono 4-89-63.

Vice Presidente: D. Martín Aguirre Rodríguez Larreta. Yí, 1486. P. 8.

Tesorero: D. Antonio Excurra. Concepción Arenal, 1468. Tel. 40-16-32 y 4-56-19.

Vocales: D. Ricardo de Guisasola. Av. Suárez, 3091. Teléfono: 2-69-92.

Dr. D. José Pedro Zubillaga. Pablo de María, 1184. Teléfono: 4-96-70.

INTERNA

D. José Manuel Iguain. Rivera, 3605. Teléfonos: 41-11-56 y 8-01-28.

D. Enrique Berhau. Juan Paullier, 2358. Teléfono: 2-78-34.

D. Augusto Larrieu. Yaguarón, 1683. Teléfono: 9-19-71.

D. Luis Ruiz Idiazábal. Río Negro, 1410. Teléfono: 8-36-91.

PELOTA

Presidente: D. Luis Ruiz Idiazábal. Río Negro, 1140. Teléfono: 8-36-91.

Vice Presidente: D. Luis Palma. Guayabo, 1525 (P. 2, Ap. 7). Teléfono: 4-41-45.

Secretario: D. Juan B. Bordabehere. Isla de Lobos, 1531. Teléfono: 9-17-46.

Pro Secretario: D. Luis Laguardia. Samuel Blixen, 4196. Teléfono: 8-42-94.

Tesorero: D. Ricardo Vilardebó. Julio Herrera y Reissig, 560. Teléfono: 2-30-46.

Pro Tesorero: Dr. D. Jorge W. Murdoch. Colonia, 1359. Teléfono: 8-01-70.

Vocales: D. Leandro Gómez Harley. Bulevar España, 2921. Teléfono: 8-97-81.

D. José María Fernández Usandizaga. Obligado, 1004. Teléfono: 8-44-16.

ADMINISTRADOR DE LA REVISTA SOCIAL

Manuel Mujica. Carapé, 2086. Teléfono 4-26-64.

INSPECTORES DE LA SEDE CENTRAL

D. Luis Ruiz Idiazábal. Río Negro, 1140. Teléfono: 8-36-91.

D. Aitor Hormaeche. Pedro Berro 642. Teléfono: 41-18-52.

INSPECTORES DEL RECREO DE MALVIN

D. Juan Horambure Tissier. 31 de Marzo, 3183. Teléfono: 40-21-29.

D. Manuel Mujica. Carapé, 2086. Tel.: 4-26-64.

Compañía Nacional de Carruajes

— de —

Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO N.° 1660/64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público por la modicidad de sus precios

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado

TELEFONO: 4 48 76

OYAMA

VERMOUTH- Siempre satisface

Tome mate con

LIVRE

La Reina de las Yerbas

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N° 1168 -U.T.E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada".— M. Iglesias.— Agraciada 1923

AÑO XXXIII | MONTEVIDEO, ENERO 1° DE 1945 | N° 903

Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria" agradecen los donativos recibidos para el reparto de Navidad 1944

LAS Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de «Euskal Erria», por las presentes líneas, agradecen profundamente a los asociados y socias, a los amigos y simpatizantes de nuestra obra la cooperación recibida durante la kermesse realizada y por los donativos diversos que se le enviaron para el Reparto de Navidad verificado ya en nuestra sede central, el sábado 23 del corriente.

Conservaremos feliz evocación de este acto organizado con cariño, pues tenemos la satisfacción de declarar que, así, hemos llevado un poco de alegría, no sólo a los corazones de los protegidos por nuestras Comisiones, sino también a otros numerosos pobres de la capital, que año tras año participan de este reparto.

A disposición de los donantes y de los socios de «Euskal Erria» en general quedan, en nuestra Contaduría, los comprobantes de los gastos realizados con este Reparto inolvidable, como también el detalle completo de cuanto se recibió en donativos.

El resumen de estos antecedentes se dará a conocer en nuestra Revista social.

Al reiterarles nuestro aprecio y consideración a todos los que nos ayudaron en esta empresa, les saludamos con grande afecto.

JUAN IBARRA AGUERREBERE,
Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

ROSA G. DE IGUAIN,
Presidenta de la Comisión de Señoras.

DIONISIO GARMENDIA,
Secretario.

MARIA ANA BIDEGARAY DE JANSSEN,
Secretaria.

Actividades en Nuestro Frontón

Por ARRIMADOR

Los botijas Rubio y Delfino, campeones

Acaban de clasificarse campeones invictos de la 3.ª categoría a paleta de nuestro campeonato interno nuestros conocidos y jóvenes amigos Jorge Rubio Barrére y Juan Ricardo Delfino; el primero, hijo de nuestro conocido consocio y también campeón de paleta don Jorge Rubio, y el segundo hijo del conocido asociado y campeón de pelota vasca de otrora, D. Alejandro Delfino, más conocido por el seudónimo del "Bataráz". Como se podrá apreciar ambos pebetes siguiendo el camino deportivo que siguieron sus padres, empezaron a querer al buen deporte de la pelota a muy corta edad, eligiendo por preferencia la herramienta de la paleta por entender que en ella se defenderían mejor. Para conocer a estos flamantes "cracks" pensamos que sería mejor realizarles una interviú por lo que con ese fin los abordamos una tarde en nuestra sede social. Previas las felicitaciones de rigor, les hago saber de mi cometido, no existiendo de ambas partes inconveniente ninguno a la entrevista.

Al popular "flaco" Delfino le disparé dos preguntas:

—¿Cómo es tu nombre completo y qué edad tienes actualmente?

—Me llamo Juan Ricardo Delfino y tengo 13 años. Todos me llaman Balaracito.

—¿Hace mucho que juegas a la pelota?

—Desde los seis años que comencé en "Uruguay Club" jugando a mano, pero como me salió

SOUBERBIE, PRADO, VILAR, DE CARLUNI, OSORIO y COLMAN, son los nombres de los pibes pelotaris que aparecen en el grabado que posan conjuntamente con su instructor y director don Ascencio Gutiérrez, veterano jugador de pelota. El sábado 2 de Diciembre jugaron en nuestro frontón estos pequeños jugadores de pelota a mano limpia, brindando un lindo espectáculo y evidenciando todos ellos, —y muy especialmente el chico Souberbie— tener condiciones para llegar a jugar brillantemente en un futuro no muy lejano al viril deporte de la pelota

una cosa negra en la mano que me dolía mucho, comencé a jugar a paleta.

—¿Es la primera vez que te consagras campeón? ¿En cuantos torneos participaste?

—Solamente en dos y es la primera vez que salgo campeón.

Dejamos a este simpático pibe momentáneamente para acosar con las mismas preguntas a Jorge Rubio, más conocido por Jorgín.

—Yo, dice con una amplia y alegre sonrisa. —Tengo 15 años; hace 5 que juego a la paleta y es el primer campeonato que gano; hago notar que también es en el primero en que intervengo.

—¿Qué tanto tiras de la mejor forma? — le pregunto.

Hace mutis modestamente, a lo que el Baturacito exclama:

—Él tira bien el tambur y yo las dos paredes.

—¿Cuáles parejas fueron las más difíciles de ganar?

En ese punto los dos coinciden en que estaban tan atareados en ganar el tanto y los partidos que no tuvieron tiempo de darse cuenta.

—Tocante a ese punto — dice nuestro amigo Reyes que estaba siguiendo de cerca la conversación — el partido que jugaron más tranquilos fué el último porque no estaba el tío de uno de los muchachos que siempre concurría y cuyas iniciales son Adrián Barrère.

A esta altura de la conversación y una vez que empezaron a tallar los "metidos", pensamos que iba a hacer difícil seguir la interviú, por lo que nos despedimos de los ya populares Baturacito y Jorgín, flamantes y simpáticos campeones invictos, deseándoles nuevos grandes éxitos al que pega desde la zurda como con las dos manos y al que se dedicó a jugar a paleta, porque le había salido un puntito negro, jugando a mano.

Meritoria consagración de dos entusiastas pelotaris

De todas las parejas que han conquistado el título de campeones de nuestro campeonato interno de pelota, ninguna ha merecido tan meritoria consagración como la que integran los veteranos pelotaris Ricardo Vilardebó y Francisco García. Estos dos buenos elementos de nuestra cancha, son dos jugadores correctísimos que han cooperado con entusiasmo durante muchos años con su participación en todos los campeonatos organizados. Felicitamos de todo corazón a los meritorios campeones y amigos, por su justa victoria.

Elementos jóvenes en nuestra cancha

Con verdadero placer venimos observando la concurrencia a nuestra cancha de varios purretes y muchachos jóvenes que ya practican o se inclinan a practicar nuestro viril deporte vasco. Tenemos a Jorge Rubio y Juancito Delfino, de 15 y 13 años respectivamente, que han subido conquistarse ya un campeonato. Luego están Boby Rubio, César Peinado, Manuelito Labacá y Arnaud Larra, todos menores de 15 años e hijos de conocidos consocios, que ya le pegan bastante bien a la pelota.

Es de desear por el bien del total resurgimiento del deporte vasco, que esa purretada no abandone tan sano deporte.

Campeones de los Campeonatos Internos

Por no haberse definido aún algunas de las categorías de los campeonatos internos de pelota a mano y paleta que se están desarrollando en nuestra Institución, daremos a conocer la definición de los mismos en la revista del mes de Febrero, en nuestra acostumbrada sección "Actividades de nuestro Frontón".

Partidos oficiales de los sábados. - (Informe mensual)

(HASTA EL 15 DE DICIEMBRE DE 1944)

Sábado 2 de Diciembre: Preliminar: Ibarburu y Barbat v. (50); Peñagaricano y Casañas (46).

Fondo: Amarillo y Silvio Costa (50); Murdoch y Murguía (31).

NOTA: Se hace constar que en el partido preliminar la pareja formada por Ibarburu y Barbat se clasificó campeón de primera categoría de mano al hacer suyo el triunfo.

También se jugaron en esa noche dos partidos interesantes a mano entre botijas. En efecto jugaron los jóvenes que dirige con todo acierto el veterano pelotari don Ascensio Gutiérrez, ju-

gando primero Souberbie y Prado contra Vilar y De Carlini, ganando aquéllos por ocho tantos en treinta.

En el otro lance de estos pibes, los mismos Souberbie y Prado enfrentaron a Osorio y Colman, venciendo también por cuatro tantos a la nueva pareja al evidenciar mejores recursos.

Sábado 9 de Diciembre: Preliminar: F. Iraizoz y Peinado (50); Iburburu y Murdoch (43).

Fondo: Ricardo Benítez Muñoz y Corbo (31); González y Barreto (50).

Resultados del Campeonato Confraternidad

LAS POSICIONES FINALES EN LA PRIMERA CATEGORIA

Ya se ha dado fin al torneo Confraternidad al cual le ha correspondido un éxito indiscutible, ya que dió lugar a frecuentes cotejos muy lucidos. Las posiciones finales por la primera categoría son éstas:

CLUBES	Pj.	Pg.	Pp.	Pf.	Pc.
C. POLICIAL	10	8	2	8	2
PASSEGGI	10	6	4	5	4
PEÑAROL	10	5	5	5	5
WANDERERS	10	5	5	5	5
E. ERRIA	10	4	6	4	6
URUGUAY	10	2	8	2	8

Significativo agradecimiento de los Clubs de Pelota por el homenaje tributado

Como es notorio, nuestra Comisión de Pelota en homenaje a los clubs locales que practican el deporte de la pelota, denominó las distintas series de su campeonato interno a paleta, con los nombres de esas Instituciones. La feliz idea no solamente contó con el beneplácito de nuestra masa de asociados, sino también por parte de los clubs hubo calurosas demostraciones de agradecimiento por medio de significativas notas recibidas. Algunas de esas instituciones, excediéndose en su agradecimiento, donaron medallas para los que se clasificaron campeones de la serie de su nombre. Para conocimiento general transcribimos a continuación el texto de las notas a que hicimos referencia:

DEL SPORTING CLUB URUGUAY:

Montevideo, Octubre 5 de 1944. — Señor Presidente de la Comisión de Pelota de Euskal Erria.

De nuestra mayor consideración: Tenemos el agrado de acusar recibo de vuestra atenta nota de fecha 1.º de Octubre ppdo., referente a vuestro campeonato interno de pelota, que se iniciará el próximo día 7 del corriente.

Agradecemos profundamente la amable invitación de concurrir a la inauguración de dicho torneo, como también el alto honor que significa vuestra decisión de que una de las series del mismo, lleve el nombre de nuestra entidad.

Asimismo nos complacemos en llevar a vuestro conocimiento que, en homenaje a la amistad que une a nuestras Instituciones y en el deseo de contribuir al éxito del referido campeonato, nuestra Comisión Directiva resolvió ofrecer a ustedes dos medallas, para ser obsequiadas a los vencedores de la serie que llevará el nombre de nuestro Club.

La aceptación de nuestro modesto ofrecimiento, significaría un verdadero honor para nuestra entidad.

Reciba el Señor Presidente las seguridades de nuestra consideración más distinguida. —

DEL CIRCULO DE ARMAS:

Montevideo, Octubre 6 de 1944. — Señor Presidente de la Comisión de Pelota de Euskal Erria. —Presente. — De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de acusar recibo a vuestra carta del 1.º del corriente, de cuyo contenido quedamos impuestos.

En su contestación cúmplenos llevar a su conocimiento, que la Comisión Directiva del Círculo ha resuelto delegar su representación en los asociados señores doctor Mariano Saizar y Alberto Tisnés y sus respectivas esposas.

En cuanto a la bandera que se nos solicita, lamentamos infinitamente no poder acceder a vuestra solicitud, por carecer este Club de esa insignia.

Esperando que el Campeonato a iniciarse sobrepase en éxito el cálculo más optimista y agradeciendo la atención tenida para con nuestra Institución, aprovecho la oportunidad para saludar a Vd. con la mayor consideración. — **Carlos Noseda Giordano**, Presidente.

DEL FRONTON PASSEGGI:

Montevideo, Octubre 7 de 1944. — Señor Presidente de la Comisión de Pelota de Euskal Erria.

DOMINGO PAGOUAPE y LEANDRO GOMEZ HARLEY, representantes del Círculo Policial, legítimos e indiscutidos campeones del torneo Confraternidad que acaba de llegar a su término. La consagración de esta conocida pareja no causó ninguna sorpresa a los aficionados porque está integrada por dos elementos de reconocida capacidad. Deportistas de recia personalidad ambos, realizaron brillantísimas actuaciones que no hicieron más que ratificar la clase de campeones que poseen. Lleguen, pues, hasta los amigos y correctísimos deportistas, las sinceras felicitaciones de esta Revista por el magnífico campeonato obtenido, y al club que representaban las congratulaciones de toda Euskal Erria.

don Luis Ruiz Idiazábal. — Presente. — Distinguido señor Presidente:

Nos es muy grato acusar recibo de vuestra gentil invitación para concurrir a la inauguración del Campeonato Interno de mano y paleta.

Al agradecer vivamente la amable atención de esa Institución amiga, nos congratulamos en formularles nuestras expresiones de amplio reconocimiento, retribuyendo con el mismo espíritu, el honor que nos habéis brindado como significativo de una leal amistad.

En justo homenaje a esa unión deportiva y como recuerdo simbólico, rogamos acepten la donación de dos trofeos con los cuales nuestra Institución desea distinguir a los Campeones de la Serie señalada con el nombre de "Frontón Passeggi".

Reiterando nuestro agradecimiento y muy complacido en asistir en tal oportunidad a esa fiesta deportiva, nos es grato saludar al Señor Presidente y demás directivos con nuestra más alta consideración. — Ss. Ss. Ss. — **Pedro A. Vigorito**, Presidente. — **J. Daniel Peña**, Secretario.

DEL MONTEVIDEO WANDERERS F. C.:

Montevideo, Octubre 13 de 1944. — Señor Presidente de la Comisión de Pelota de Euskal Erría, don Luis Ruiz Idiazábal. — San José 1168. — De nuestra mayor consideración:

Nos es grato acusar recibo a su atenta de fecha 1.° del corriente, por cuyo intermedio se invita a nuestra Institución a la inauguración del Campeonato Interno de Pelota a paleta y mano, que organiza esa entidad amiga.

Agradecemos profundamente la deferencia con que se honra a nuestro Club, a la par que nos complacemos en llevar a su conocimiento, que esta Directiva ha resuelto, en retribución y deseando prestar su colaboración a tan meritorio esfuerzo, donar medallas para la pareja ganadora de la serie que lleva el nombre de nuestra Institución.

Aprovechamos esta oportunidad para saludar a Vd. muy atentamente. — **Alberto Belbussi**, Presidente. — **Walter Bayó Carbonell**, Secretario General.

DEL CLUB ATLETICO PEÑAROL:

Montevideo, Octubre 31 de 1944. — Señor Presidente de la C. de P. de Euskal Erría, don Luis Ruiz Idiazábal. — De mi mayor consideración:

Habiendo llegado a nuestro conocimiento que esa Institución de su digna presidencia no ha recibido la nota por la cual agradecíamos la invitación que nos formularan para asistir al acto inaugural del Campeonato de Pelota, que tuvo lugar el día 7 de Octubre ppdo., nos permitimos

transcribirle el texto de la nota que se le envió en esa oportunidad, y que dice así:

"Señor Presidente del Club Euskal Erria, "don Luis Ruiz Idiazábal. — Presente. — De mi "distinguida consideración. — Plácame por la "presente acusar recibo a su atenta comunica- "ción de fecha 1.º del corriente, donde al tiempo "de invitarnos a concurrir a la inauguración del "Campeonato de Pelota a mano y paleta a rea- "lizarse el día 7 del corriente, nos hace conocer "que ese Club de su digna presidencia, ha re- "suelto en homenaje a este Instituto, designar "una serie del mismo, con el nombre del Club A. "Peñarol. Mucho agradece este Consejo la dis- "tinción con que se nos favorece en esta emer- "gencia y al enviar sus congratulaciones por tal "circunstancia, aprovecho para formular mis "sinceros votos por el éxito de ese Torneo. Sin "otro particular, le reitero a Vd. y demás miem- "bros las expresiones de mi mayor considera- "ción y alta estima. — **Dr. Constante Turturiello**, "Presidente. — **Eduardo Alliaume**, Secretario "General".

Sin otro particular, aprovecho para reiterarle las protestas de mi mayor estima. — **Juan B. Peri Mochó**, Secretario-Gerente.

DEL CENTRO EUSKARO ESPAÑOL:

Montevideo, Noviembre 7 de 1944. — Señor Presidente de la Comisión de Pelota del Euskal Erria, don Luis Ruiz Idiazábal. — Presente. — De mi consideración:

Me es muy grato acusar recibo de la amable carta enviada a este Centro por la cual se sirve invitar a este Consejo a la inauguración del Campeonato Interno de pelota a mano y paleta.

Al propio tiempo me es muy grato informar a Vd. que la Comisión Directiva de este Centro en su última sesión acordó confeccionar dos medallas para ser destinadas a los campeones de dicha serie.

Al agradecer esta deferencia me es muy grato saludar a Vd. con mi consideración más distinguida. — **Eulogio Arin**, Presidente. — **Ignacio Garmendia Caminos**, Secretario.

DEL CLUB ATLETICO PEÑAROL:

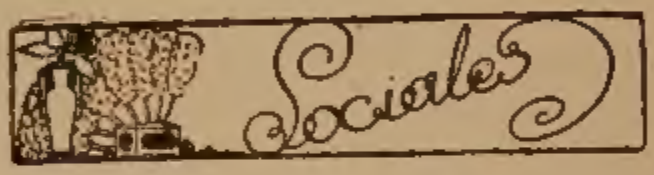
Montevideo, Noviembre 28 de 1944.

En ocasión de celebrarse el Campeonato de pelota a mano y paleta en esa Institución de su digna presidencia, nos fué informado que en tal circunstancia y en homenaje a nuestra Entidad, su había resuelto designar a una de las series del mismo con el nombre de Club A. Peñarol.

Considerando que tal hecho configuraba para este Club un verdadero honor y llevados por nuestro afán de colaborar con los distinguidos deportistas que integran ese Consejo, se ha resuelto la grabación de dos medallas que recuerde tan fina atención de vuestra parte y sean entregadas a los ganadores de la precitada serie.

Al remitirles las mismas son nuestros más fervorosos deseos que ellas sean guardadas como un galardón apreciado por los que supieron conquistarla con sus denodados esfuerzos y en leal lucha, al mismo tiempo que sirvan como un verdadero símbolo de la inalterable amistad que une y unirá siempre a ambas instituciones.

Aprovecho esta feliz circunstancia para reiterarle a Vd. y demás miembros de ese Consejo, las protestas de mi mayor consideración y alta estima. — **Dr. Constante Turturiello**, Presidente; **Eduardo Alliaume**, Secretario General.



DOMINGA OYENARD DE SARRALDE

Nos llega la dolorosa noticia de que el hogar de nuestro apreciado consocio **D. Pedro Sarralde** está de duelo, con motivo del fallecimiento de su señora madre, **doña Dominga Oyenard de Sarralde**, modelo de abnegación y de virtud, que formó una familia respetable y buena. Por su carácter afable y comunicativo y por su generosidad, se hizo querer de cuantos la trataron.

Llegue hasta sus deudos que la lloran la palabra de condolencia de nuestra Institución que participa de la pena que embarga al señor D. **Pedro Sarralde Oyenard**, cooperador entusiasta de nuestra obra, y a quien se le estima tanto.

FRANCISCO IRASTORZA

Falleció en nuestra ciudad el 26 del pasado mes, el apreciado caballero Agrimensor **D. Vicente Irastorza**, hermano de nuestro socio D. Francisco Irastorza.

En el desempeño de sus correctas actividades, logró conquistar la estimación de sus numerosas amistades que vieron en él un temperamento de acción, noblemente intencionado.

Sus deudos vienen recibiendo inequívocos testimonios de pesar, a los cuales unimos los nuestros.

JOAQUINA VARELA DE AMENGUAL

Falleció esta dama, que tenía muchos afectos entre nosotros. Era sobrina de la señora Joaquina E. de Suquilvide. Noble y generosa, su pasaje por la tierra despertó afectos y consideración

BODA GARAYALDE - GANON

El próximo 4 del corriente mes, se verificará la boda del doctor Isaac Ganón con la señorita María Elena Garayalde, pareja que cuenta con muchas vinculaciones entre nosotros. Anticipamos nuestras felicitaciones a la gentil pareja

EN LO DE JANSSEN - BIDEGARAY

Celebrando los cumpleaños de sus nietos, los niños **Gerardo Stevens Janssen y Alex Janssen Casal**, la Sra. María Ana Bidegaray de Janssen ofreció en su elegante chalet de Carrasco, un hermoso "garden-party". Fué invitado un grupo numeroso de niños conocidos, disfrutándose allí de animadas horas de grata expansión y alegría, participando de toda clase de juegos y entretenimientos, tales como payasos, ilusionistas, tómbolas, pozos de Job, etc. Además, la bulliciosa concurrencia fué obsequiada con ricas golosinas y juguetes. Estaban los siguientes niños: Rodríguez Seré, Hughes Forteza, Llambías Casal, Scasso Alzáibar, Lamaison Peixoto, Gurascier Casal, Langdon Bazzano, Susena Torres, Ham Manini, Gaminara Regusci, Steveslynch, Short, Gabut, Díaz Cibils, Méndez Permauyer Nieto Cadenazzi, Petrone Pereyra, Vierci Mathó Puig, Methol Abal, Amézaga, Iribarren, Arocena Vazquez, Nin Vargas, Inciarte Castells, Orique Souza, Cavestany Christophersen, Méndez Real de Azúa, Saralegui Santos, Echevarría Del Harpe, Milans Garmendia, Bidegaray Pons, Hontou Sánchez Sierra, Ferreira, Díaz Cibils, Mendoza Durán Gurascier Pereyra, etc

ENFERMOS

Estuvo muy enfermo el señor Manuel de la Bandera hijo político de la señora Paquita A de Duvigneau Su estado tiende ahora hacia un completo restablecimiento, de lo que nos alegramos.

Fué operada la señora Beba Larrainzar de Odriozola. Sus amistades se interesaron por su salud

Notas de Euskal Erria

A LA LISTA DEL FUNERAL

A la lista del funeral publicada recientemente en estas columnas, por error de imprenta, se omitió el nombre de la señora Eduviges Bidegain, que contribuyó con $ 2 00.

Queda salvada aquella omisión.

SOLICITASE UNO DE LOS SALONES DE NUESTRA INSTITUCION POR EL HOMENAJE AL Dr. AMEZAGA

Montevideo, 4 de Noviembre de 1944

Señor Presidente de "Euskal Erría"
Don Juan Domingo Uriarte

Señor Presidente

Solicitamos al H Consejo de "Euskal Erría que Vd. tan dignamente preside, autorización para realizar en los salones de la Institución, un acto de confraternidad con motivo de la terminación de los cursos de idioma vasco a cargo del Dr Vicente de Amézaga

Este acto se llevará a cabo el día jueves 9 del corriente a las horas diez y siete y media

Saludamos al señor Presidente y demás miembros con la consideración más distinguida

Dionisio Garmendia.
Miguel Bañales.

●

Montevideo, 7 de Noviembre de 1944

Señores D. Dionisio Garmendia y
Dr Miguel Bañales

Estimados asociados

Con relación a la atenta solicitud de Vds. de fecha 4 del corriente les manifestamos que el Consejo Directivo de "Euskal Erría" ve con mucha simpatía el acto fraternal que piensan ofrecer a estimado socio Dr. Vicente de Amézaga, con motivo de la terminación de los cursos de idioma vasco que éste dictaba el próximo jueves a las 7 y 30

Para ello, este Consejo autoriza a Vds. para que ese acto lo realicen en la planta baja de nuestra sede central.

Al desear completo éxito a esa iniciativa, estrecho la mano de Vds. y les saludo con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente

Enrique Berhau,
Secretario.

A LA SEÑORA DE PEÑA

Montevideo, 21 de Noviembre de 1944.

Señora Ignacia Munlain de Peña.
Presente

Señora de mi mayor consideración

El Consejo Directivo de "Euskal Erria" envía a Vd. sus felicitaciones, con su gratitud, por la cooperación valiosa que se digna prestarnos, con la preparación de los ensayos de las poxpoliñas que realizaron su presentación privada en la tarde del sábado último, cuya nota vasquista impresionó en forma grata, a todos los concurrentes.

Usted, con sus entusiasmos reconocidos y su abnegación, honra a nuestra raza.

Con el testimonio de mi profundo reconocimiento, saludo a Vd. con la expresión de mis mejores sentimientos.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria"

JUAN DOMINGO URIARTE
Presidente.

Pedro Arteche,
Secretario ad hoc

CONGRATULACION AL Dr. JOSE PEDRO IGOA

Montevideo, 21 de Noviembre de 1944

En nombre y representación del Consejo Directivo de "Euskal Erria" presento a Vd. mis efusivas felicitaciones con motivo de la terminación de sus estudios coronándolos con el título de Abogado.

Ha obtenido Vd. un título que lo ennobece y que ha de depararle, en el futuro, muchos éxitos para honra de nuestra raza y gloria de su hogar modelo.

El Consejo que presido se siente feliz al enviar a Vd. este mensaje de su cordial simpatía y afecto.

Estrecha su mano amiga y le saluda con la mayor deferencia.

Por el Consejo Directivo de Euskal Erria

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente

Pedro Arteche,
Secretario ad hoc

DE LA SUCESION DE D. PEDRO AGUIRRE

Montevideo, Diciembre 1.° de 1944.

Señor Presidente de la Sociedad Euskal Erria,
Don Juan Domingo Uriarte — San José 1168
— Ciudad

De mi consideración.

En mi calidad de Albacea de Don Pedro Aguirre, esposo de la prefallecida señora María Mercedes Cortabarría, tengo el agrado de hacerles saber que en el testamento que otorgó ante el Escribano D. Juan M. Osorio, cuya copia primera en función de título obra agregada al expediente sucesorio que radica en el Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno Cláusula Sexta, dispone "Que "su Albacea, e hijos harán cumplir los siguien- "tes legados, que hace para honrar a su llorada "esposa, y en su santa memoria A) A la So- "ciedad Euskal Erría, para fines de beneficen- "cia doscientos pesos." Este legado será pagado oportunamente, a esa Institución sin deducción por ningún concepto.

Para el cumplimiento de esta disposición testamentaria tengo necesidad de algunos elementos de información que ruego al señor Presidente se sirva disponer me sean proporcionados: Datos relacionados a la personería jurídica de la Institución para comparecer en autos para aceptar el legado y percibirlo, como así mismo lo relacionado con la designación de quienes invisten la representación aludida.

Tengo mucho agrado en aprovechar esta oportunidad para manifestarle al señor Presidente mi alta consideración.

S. S.

Dr. JULIO C. YRULEGUY.

Estudio Lavalleja 1741. Teléf. 41 11 78

RESPUESTA DEL CONSEJO

Montevideo, 5 de Diciembre de 194

Señor Dr. Julio C. Yruleguy — Lavalleja 1741.
Presente

Muy estimado señor:

El Consejo Directivo de "Euskal Erría" se enteró, por su atenta nota del 1.° del corriente, en su carácter de Albacea de D. Pedro Aguirre, que este caballero, en memoria de su llorada

esposa, lega a "Euskal Erria", con fines de beneficencia, la suma de doscientos pesos, libres de todo gasto.

Este Consejo toma debida nota del recuerdo que ha tenido el señor Aguirre en favor de nuestra obra, y le adjunta uno de los últimos números de la Revista social, donde hallará Vd. en el sitio que se le señala la información que Vd. necesita, que fué utilizada recientemente para recibir otro legado. Además quedan a su disposición los libros de la Institución, que justificarán esa publicación.

Grato a su atención saludo a Vd. con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria"

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

PEDRO ARTECHE
Secretario.

SOBRE EL EQUIPO AMPLIFICADOR QUE NO FUNCIONA DEBIDAMENTE

Montevideo, 12 de Diciembre de 1944

Señor Don S. Dopazo Furesi. — Palmar 2164, casi esq. Paullier — Presente.

Muy señor mío

Como el aparato amplificador que Vd. vendió a nuestra Comisión de Fiestas, conforme al recibo y garantía firmados por Vd. con fecha 15 de Mayo de 1943, garantía que tiene valor por dos años y medio, pido a Vd. que, a la brevedad que le fuere posible, quiera disponer se repare ese equipo de manera que pueda utilizarlo nuestra Institución en los actos que proyectan realizarse.

Ese equipo está en nuestra sede central de la calle San José 1168, y Vd. puede repararlo en las horas de la tarde, de las 14 a las 20.

Este Consejo espera que Vd. cumplirá este pedido, por ser justicia.

Saludo a Vd. muy atentamente.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

ENRIQUE BERHAU,
Secretario.

A LA JEFATURA DE POLICIA, PARA EL REPARTO DE NAVIDAD

En un sellado de 3.50 N. [illegible] 0.52 por otro en blanco de 0.25 N. [illegible] 48.21 0 un timbre de Biblioteca N. [illegible] y un timbre de Retiro Policial número 82668, de 0.25 cada uno.

Montevideo, 14 de Diciembre de 1944

Señor Jefe de Policía.
Don Juan Carlos Gómez Folle.

Como todos los años las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria", en su sede de la calle San José 1168 esq. Ibicuy, realizan un reparto gratuito a los pobres en general, el cual comienza a las 17. Pero como antes del reparto suele agolparse frente a la sede nuestra, gran cantidad de solicitantes, ruego a V. S. quiera dignarse disponer se nos manden dos guardias para el frente y otra para el interior, a fin de mantener el orden necesario, desde las 16 hasta la terminación de dicho acto, el día 23 del corriente mes de Diciembre.

Además, solicito la debida autorización para que, durante este reparto, por medio de un altoparlante, puedan ejecutarse algunas piezas o llamados.

Saludo al señor Jefe con mi mayor consideración.

Por la Comisión de Señoras de "Euskal Erria"

ROSA G. DE IGUAIN,
Presidenta.

ELIDA A. DE GARDELLA,
Secretaria ad hoc

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA Nº 1121

Sesión del 7 de Noviembre de 1944

Preside D. Juan Domingo Uriarte.

Asisten los miembros siguientes: José María Iguain, Valentín Gedós, Pedro Arteche, Augusto Lafont, Fernando Alberto Parrabé, Alberto Berhau, Enrique Berhau, [illegible] el Secretario y el Secretario General Arnaldo Pedro Arrabere.

A las 21 y 30 se declara abierta la sesión.

Leída fué aprobada [illegible] el acta de la sesión anterior Nº 1120 con la observación de que en la solicitud de varias [illegible] para [illegible] por [illegible] Julio Dominguez Larrañaga se les [illegible] agregarlo a los [illegible] concedidos.

[illegible] aprobados los balances de Tesorería [illegible] de Septiembre y Octubre de 1944 y el Secretario General [illegible] que el [illegible] de Septiembre y 31 de Octubre [illegible] de [illegible] y [illegible] 29 [illegible] y [illegible] 87 [illegible] respectivamente.

—Se mandaron notas de condolencia a las familias de los señores socios fallecidos Sebastián Aldaco, Juan Arotcharen y Justina Aguerre de Hourquebié y al señor Francisco Ruiz, por fallecimiento de su señor padre.

Falta con aviso el señor Julio Garra, que se ausentó para Buenos Aires.

Se autorizaron estos pagos

A Julián González	$	0 80
A J Carbone	"	10 00
A Augusto Corallo ...	"	3 50
A Augusto Corallo .	"	7.10
A Santiago Cavalotto	"	7 50
A Higiénica Sanitaria .		5 50
A Amestoy Hermanos	"	134.00
A Elbio Madero .	"	140 00

—El señor Cirilo Arisqueta, desde Buenos Aires, pide informes acerca del apellido Reparaz, asistente a la fiesta de homenaje al Padre Ducattillón. Pasa al Sr Reparaz para que le conteste

—El Secretario General informa que, a pedido del señor Cecilio Erreguerena, firmó una solicitud a la Dirección de Espectáculos Públicos pidiendo autorización para realizar varios partidos de pelota en nuestra cancha en los meses de Octubre y Noviembre de 1944.

—La Comisión de Señoras solicita autorización para adquirir cuatro mil pesos ($ 4 000 00) de Bonos Municipales, a lo que se accede

—Los deudos de Sebastián Aldaco agradecen las condolencias recibidas del Consejo.

Fueron propuestos como socios

Ramón Casalás, Activo, N.º 6064, presentado por los señores Luis Ruiz Idiazábal y Cecilio Erreguerena.

Mateo A. Galagorri, Activo N.º 6065, por Cecilio Erreguerena y Luis Ruiz Idiazábal.

Dalmiro A. Scorza, Cooperador, N.º 6066 por Luis Ruiz Idiazábal y Manuel Arín

Carlos González Mendilaharzu, Activo, N.º 6067 por Vicente de Amézaga y Juan Domingo Uriarte

Juan de Uraga Uriarte, Activo, N.º 6068, por Vicente de Amézaga y Juan Domingo Uriarte

Gabriel de Biurrun Garmendia, Activo, N.º 6069 por Vicente de Amézaga y Juan Ibarra Aguerrebere

Antonio Valanzano, Cooperador, N.º 6070 por Roberto C. Voglino y Juan Marinea.

Francisco Vea Murguía, Activo, N.º 6071, José M. Vigorito, Cooperador, Arua, N.º 6072, por Luis Ruiz Idiazábal y Cecilio Erreguerena

Arturo Dini Esperón Cooperador, N.º 6073, por Alfredo Do Gilio y Cecilio Erreguerena

Juan Ulises Bidegain, Suscriptor, N.º 6074, por Juan B. Bordabehere y Cecilio Erreguerena

Dr. Ignacio Zurrilla de San Martín, Activo N.º 6075, anual, por los Dres. Juan Ibarra Aguerrebere y Vicente de Amézaga

Máximo Arcilla, Activo, N.º 6076, por Martín Olz y Miguel Zubilaga.

Julio César Anza, Suscriptor, N.º 6077, por Pedro Lepra y Domingo Pagouapé.

Ricardo Buscaglia, Cooperador, N.º 6078, por Raúl Laffitte y Cecilio Erreguerena

Juan Ramón Ruiz, Cooperador, N.º 6079, por el Dr Miguel Bañales y D. Ismael Ruiz.

Cándido Benamico, Cooperador, Anual, N.º 6080, por Roberto G. Voglino y Juan García Rivas.

Horacio Maciel, Cooperador, N.º 6081, por M Lerena y Cecilio Erreguerena.

Hugo José Ferrando, Cooperador, N.º 6082, por M Lerena y Cecilio Erreguerena.

Julián Graña, Cooperador, N.º 6083, por M Lerena y Cecilio Erreguerena.

Eugenio Bresciani, Cooperador, N.º 6084, por S. Mesa y (firma ilegible)

Juan A. Cattáneo, Cooperador, N.º 6085, por Luis Ruiz Idiazábal y Cecilio Erreguerena

Julio Peñagaricano, Cooperador, N.º 6086, por Cecilio Erreguerena y Dr. Jorge Murdoch

Dr Fermín Garicoits, Activo, N.º 6087, por los señores Dr Vicente de Amézaga y Dr. Juan Ibarra Aguerrebere

Nelson Palma, Cooperador, N.º 6088, por Cecilio Erreguerena y Luis Ruiz Idiazábal

José Enrique Lizarralde, Activo, N.º 6089, por José Oria y Cecilio Erreguerena

—La Comisión de Fiestas, Arte y Cultura manda tres notas: la primera, con una copia de acta, la segunda, agradece la comunicación del Consejo en la que le pedía mandaran los originales para la Revista social antes del 25 de cada mes "lo que regularizará sus respectivas gestiones" y la tercera, agradece la adquisición de la tarima para los actos culturales

El señor Javier Igoa, por nota, renuncia como miembro de la Comisión de Fiestas, Arte y Cultura. Dado su carácter de indeclinable, se le aceptó y se le agradecerán los servicios prestados hasta la fecha

—Se trataron diversos asuntos de Tesorería, sobre lo cual informó ampliamente el Pro Tesorero D. José Manuel Iguaín

—Los señores Dionisio Garmendia y el Dr Miguel Bañales solicitan autorización al Consejo para realizar un acto de confraternidad en los salones de la Institución, con motivo de la terminación de los cursos vascos en 1944, en honor del Dr. Vicente de Amézaga, para el jueves 9 del corriente, a las 17 y 30. Se le contestará mirando con simpatía el acto y poniendo a disposición de ellos la planta baja de la sede central.

—Se autorizó la construcción de una escalera para el sótano, al señor Romualdo Montañés por la suma de $ 30 00.

—Se determinó la reparación de una tela artística que fué deteriorada, a la casa Mazzuchelli, en la suma de treinta pesos ($ 30 00)

—Cambiáronse opiniones acerca del próximo mejoramiento de los baños de nuestra cancha Se hará un estudio a fondo del asunto.

—Se levantó la sesión a las 24 y 30

ACTA N.º 1 122

Sesión del 12 de Diciembre de 1944

PRESIDE D. Juan Domingo Uriarte

Asisten los miembros siguientes: Julio Garra, Augusto Larrieu, Valentín Gelós, Alberto Beytia, José Manuel Iguaín, Pedro Arteche, Enrique Berhau, que actuó en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabere

A las 21 y 30 se declaró abierta la sesión

—Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.º 1.121

—Faltó con aviso el señor Fernando Alberto Parrabere.

Fueron tratados diversos asuntos de índole interna

-Se mandó una nota de congratulación al asociado Dr José Pedro Ygoa, por haber obtenido el título de Abogado.

—Varios firmantes anuncian que, en Colonia se fundó, entre un núcleo de descendientes de vascos, la entidad denominada "Guernika Bazkuna" e invitaba para una Asamblea donde se expondrían los fines que perseguían

—El señor Horacio F Salari por asuntos particulares, pide licencia como socio por el término de seis meses. Como no es posible acceder a lo solicitado, por no facultarlo los Estatutos, se le informará lo acordado.

—"Casa de Galicia" invitó para el acto de la entrega de un álbum al Presidente de la República

—El Dr Julio César Yruleguy hizo saber, en su carácter de albacea, por nota, que el señor D. Pedro Aguirre, en memoria de su extinta y llorada esposa, la señora María Mercedes Cortabarría dona, para fines de beneficencia, la suma de doscientos esos, libres de todo gasto, y pide información relacionada con los autorizados que deben recibir el legado, y demás antecedentes. Se acusó recibo y se le enviaron los datos solicitados.

Fué leída una nota de un señor en la que hace consideraciones acerca de su situación con la Tesorería, asunto que ya resolvió en su hora este Consejo pues dicho señor debía abonar sus recibos atrasados. Se determina comisionar al señor José Manuel Iguaín para que le exprese que debe abonar lo atrasado y retirar su nota si es que quiere ser admitido como socio.

—Ante el aumento de precio de las impresiones en general, se resolvió mandar imprimir 20.000 recibos de socios a la Imprenta Agraciada, a razón de $ 3 00 el millar y, además, se imprimirá dos mil en color, con numeración especial, para los socios que se presentan por mes, para el mejor y práctico control. Se imprimirán, además mil formularios para los socios que piden su eliminación

-El Centro Eúskaro Español mandó una nota por la cual anunciaba la realización de un festival el 3 de Diciembre, cuyo producto se destina a la iniciativa de nuestra Comisión de Señoras, con el fin de realizar el Reparto de Navidad y ayudar a nuestros hermanos necesitados de ambas vertientes del Pirineos, atención que se agradeció por nota, y se exhortó asistencia a los asociados al referido acto, por medio de la prensa.

Encomiéndase una misión al señor Presidente.

-Se autorizó abonar la suma de $ 77 00 a la Comisión de Señoras, por los intereses de 111 días

Se determinó consultar al Dr. José Pedro Zubillaga si nuestra Institución está incluída en la Caja de Jubilaciones y si le corresponde el pago de las asignaciones familiares cuya misión se encomienda al señor Enrique Berhau

—La imprenta Agraciada hace saber por nota que, debido a los aumentos de los salarios, se ve obligada a aumentar el precio de la Revista, desde el 1.º de Enero de 1945: será de $ 100.00 por número, lo que tendrá un aumento de quince pesos por edición. Se resolvió de acuerdo a lo solicitado

-Se autorizaron estos pagos

A José Fraga y Hno	$ 34 40
A Mosca Hnos.	" 6 40
A Gillardo	" 6 60

La Casa Corallo manda el presupuesto para la colocación de los motivos alegóricos y reparación de paños de vitraux cobrará $ 60.00. Estudiado el punto, se determinó aceptarlo.

-Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del número 6087 al 6089, inclusive

Fueron propuestos los siguientes nuevos socios Miguel Baztarrica Marizcurrena, Activo, N.º 6090 presentado por los señores Luis Ruiz Idiazábal y Domingo Arceaus

Ricardo Bronsson Cooperador N.º 6091, por Cecilio Erreguerena y Dr Jorge Murdoch

-Se resolvió pedir presupuesto para cambiar

dos columnas de madera del alero del Recreo de Malvín, previo informe de los señores inspectores

Fueron aprobados los balances de Tesorería y Socios y Valores de Noviembre de 1944, y el Secretario General declara que el 27 de dicho mes, depositó en el Banco de la República el saldo de la cobranza o sea la suma de $ 171.52.

Se resuelve dirigir un oficio al señor S. Dopazo Farest que vendió el equipo amplificador, a nuestra Comisión de Fiestas, conminándolo a que ponga en condiciones el referido aparato que no funciona debidamente, conforme al contrato y compromiso, con su garantía, cuyo documento obra en poder del Consejo. Se le mandará esta nota en forma certificada, con aviso de retorno.

—Tratáronse puntos relacionados con el pedido que nos fuera hecho para que se llevara la luz a casa del quintero del Recreo y sobre la necesidad de colocar las tejas que faltan a la entrada del mismo.

—Se autorizó al socio R. P. Pedro Mendivil y Religiosos de la Congregación de los P. P. Bayoneses, para que puedan pasar el día 17 del corriente, en nuestro Recreo de Malvín

—Se determinó entrar en vacaciones. La próxima reunión se verificará el martes 20 de Febrero. Si hubiera antes algún asunto importante se convocará a reunión

Se levantó la sesión a las 24 y 45.

BENEFICENCIA Y SEÑORAS

ACTA N° 716

Sesión del 23 de Noviembre de 1944

Presidente Doña Rosa G. de Iguain

Asisten los miembros siguientes: Blanca H. de Allende, Elida A. de Gardella, Antonia U. de Salaverría, María Ana B. de Janssen que actuó en Secretaría, Remigia E. de San Martín, Chinda Olivera Ortúz, Paquita A. de Duvigneau, Joaquina E. de Suquivilde, María Luisa Y. de Batlle Berres, Aurelia Arechavaleta, con los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción: Miguel Rethen, Vicente Martínez, Enrique A. Masse, Dionisio Garmendia, Juan Montes ruc, y el Secretario General Arnaldo Pedro Purrabère.

Hora. — A las 18 y 30 se declaró abierta la sesión

Acta. — Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N° 715

Kermesse. — La señora Presidenta informa que aquélla se clausuró conforme a lo que se había resuelto, el 18 de Noviembre. La Tesorera señora Aróztegui de Gardella presentó el estado completo con el resultado de la misma, los que pasan al señor contador. Se obtuvieron, en total, pesos 491 98. (Habrá que recibir, todavía, la devolución del Municipio). Los gastos fueron $ 238 70. Recibiéronse por donativos $ 447.65. Se publicará el detalle en la Revista social, en oportunidad.

Autorización. — El Consejo Directivo autorizó a la Comisión de Señoras para adquirir cuatro mil pesos ($ 4.000,00) en bonos municipales, lo que comunica el Secretario General.

Internos. — Tratáronse diversos asuntos de índole interna

Reparto de Navidad. — Cambiáronse opiniones acerca del Reparto de Navidad que proyecta realizarse para el sábado 23 de Diciembre próximo, en nuestra sede central. Fué aprobada la invitación que se publicará en la Revista social del 1.° de Diciembre. Para adquirir los artículos se designan a las señoras Presidenta y Tesorera, y para su organización y entrega de tarjetas del 15 al 20 de Diciembre a los señores Vicente Martínez, Miguel Rethen y Enrique A. Masse con algunos miembros de la Comisión de Señoras.

El señor Rethen propuso, y así se resolvió, establecer que las tarjetas del reparto a los pobres se entreguen con el nombre y dirección exactos, para evitar abusos que se constataron anteriormente

Además se establece que las tarjetas se entregarán, a pedido de los socios, previa entrega de $ 1 00

Condolencia. — Fué mandada una nota de condolencia a la señorita Catalina Bergues, con motivo del fallecimiento de su hermano.

Con aviso. — Faltó con aviso la señora María Luisa B. de Abal

Protección. — Se resolvió, dados los informes recibidos, proteger al señor Pedro Bordes Claverie Tanle, con cinco pesos mensuales ($ 5 00), durante varios meses, hasta que obtenga la Pensión a la Vejez

Acto en el Centro "Eúskaro Español". — Concurre a sesión el señor Antonio Machalena, quien anuncia la realización de varios actos en el Centro "Eúskaro Español" para aumentar los fondos para los pobres y hermanos de raza, el domingo 3 de Diciembre, lo que se confirma por nota que se leyó, a lo que se asistirá con placer. El Consejo ya publica una exhortación en la prensa, invitando a los socios y asociadas a lo que se desea completo éxito, pues lo que se obtenga en esta Romería, será entregado a esta Comisión, gentileza que se agradece desde ahora y se elogia el rasgo gentil del referido Centro "Eúskaro Español"

Término. — No siendo para más, se levantó la sesión a las 19 y 40

ACTA N.º 717

Sesión del 14 de Diciembre de 1944

Pres. de doña Rosa G. de Iguaín

Asisten los miembros siguientes: Paquita A. de Duvigneau, Antonia U. de Salavarría, Elida A. de Gardella, Joaquina E. de Suquivide, Chinda Olivera Ortúz, María Luisa B. de Abal, María Luisa Iribarne de Batlle Berres, Aurelia Arechabaleta, con los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores: Vicente Martínez, Enrique A. Masse, Juan Montestruc, Dionisio Garmendia, y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

Hora. — A las 18 y 30 se declaró abierta la sesión.

Acta. — Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.º 716.

Acto en el Centro "Eúskaro Español". — La señora Presidenta informa que se verificó en el Centro "Eúskaro Español" el festival organizado por aquella Institución hermana, con el fin de favorecernos para el reparto de Navidad y los vascos necesitados de ambas vertientes del Pirineo.

Reparto de Navidad. — Fueron tratados diversos asuntos relacionados con el Reparto de Navidad proyectado para el sábado 23 de Diciembre próximo, y se ultiman los preparativos del caso.

—Se firma la nota, en el sellado correspondiente, dirigida a la Jefatura de Policía, pidiendo las tres guardias: dos para el exterior y una para el interior, desde la hora 16, como también se solicita autorización para usar el altoparlante para piezas y formular llamados mientras se desarrolle el acto referenciado.

—La Comisión designada al efecto da cuenta de la distribución de las tarjetas y se determina publicar en la Revista, en sitio de preferencia, el agradecimiento de las Comisiones a cuantos enviaron donativos y prestaron su cooperación a nuestra obra, poniendo a disposición de los socios la documentación del caso.

Internos. — Trataronse diversos asuntos internos.

Con aviso. — Faltan con aviso la señora de Janssen, y el señor Rethen.

Condolencias. — Se resolvió mandar una nota de condolencia al señor Pedro Sarralde Oyenard con motivo del fallecimiento de su señora madre doña Dominga Oyenard de Sarralde.

Término. — Se levantó la sesión a las 20 y 15.

COMISION DE FIESTAS, ARTE Y CULTURA

SESION N.º 9 DEL 9 DE OCTUBRE DE 1944
HORA 21

Asisten: Dr. de Amézaga, Sr. de Guisasola, Sr. González Mendillaharzu y Sr. Ezcurra.

Dr. de Amézaga: Informa que se han realizado todos los preparativos para el mayor éxito del concierto de las señoritas Elena y Sara Segú Ribas, que se llevará a cabo el viernes próximo.

—Propone escribir al Centro "Laurak-Bat" de Buenos Aires, solicitando música folklórica de txistu. Se aprueba.

—Propone propiciar un recital de los señores Zipitría, en la primera oportunidad. Se aprueba.

Manifiesta el interés en auspiciar un recital poético de las señoritas Mariana Sabalsagary y N. Barañano, quienes obtuvieron primeros premios en reciente concurso literario de la Asociación "Cruz del Sur". Se aprueba. —La sesión se levanta después de la hora 2.

ACTA N.º 10 DEL 16 DE NOVIEMBRE

Asisten: Dr. de Amézaga, Sr. de Guisasola, Sr. Ezcurra y Sr. González Mendillaharzu.

Todos los miembros presentes manifiestan el deseo de cooperar al éxito de la colecta que realiza la Comisión de Beneficencia e Instrucción, con el fin de recabar fondos para el auxilio a los niños baskos de ambas vertientes del Pirineo y la realización del reparto anual, decidiéndose que se realice pasado mañana sábado, de las 19 a las 22 horas, una exhibición de danzas folklóricas en la que debuten el grupo de poxpolíbas que por iniciativa de esta Comisión dirige la señora Muñain de Peña. Se recabará asimismo el concurso de la banda de txistularis que dirige el maestro Michelena, y de un grupo de danzarines. Para que la programación alcance más brillo se redactó un comunicado a la prensa, anunciando el festival.

—En primer término en la orden del día de la sesión se acordó pasar nota de agradecimiento al distinguido concertista señor Héctor Tosar Errecart, con motivo del brillante recital realizado en la Sede Social.

ACTA N.º 11, DEL 21 DE NOVIEMBRE

Asisten: Dr. de Amézaga, Sr. de Guisasola, Sr. González Mendillaharzu.

—Se informa de los preparativos para la mayor brillantez de la Conferencia que acerca del "Hogar Vasco" dictará el Dr. R. Gorriti, clausurando el programa del ciclo anual de conferencias, establecido por esta Comisión.

Se redacta un comunicado anunciando a la prensa la realización de dicho acto, invitando al público para asistir al mismo.

ACTA N.º 12 SESION DEL 6 DE DICIEMBRE

Asisten: Dr. Amézaga, Sr. de Guisasola, Sr. Ezcurra y Sr. González Mendillaharzu.

El Tesorero de la Comisión da cuenta de los gastos efectuados en Noviembre, los que ascienden a $ 55.20, según detalle que explica.

—Se acuerda: Organizar en su oportunidad un homenaje a los intelectuales que actuaron en el Ciclo de Conferencias y Conciertos.

—Se levanta la sesión siendo las 20 horas y se fija la próxima para el día 15 de Diciembre.

ACTA N.º 13.—SESION DEL 15 DE DICIEMBRE DE 1944

Asisten: Dr Amézaga, Sr. de Guisasola, Sr Ezcurra y Sr. González Mendilaharzu.

Dr. de Amézaga: Informa de las impresiones recogidas a través de su reciente visita a las instituciones vascas de Buenos Aires, donde pudo apreciar algunas fases de la labor de difusión folklórica, siendo de interés destacar el Orfeón del Centro "Laurak-Bat" A propósito sugiere la conveniencia de fomentar esos aspectos en nuestro medio.

Se acuerda Es de interés la atención que merece de esta Comisión propender al mejoramiento, y acrecer el material de la Biblioteca de la Institución. Se cambian opiniones al respecto para estudiar con el Consejo Directivo lo que se juzgue oportuno

Dr. VICENTE DE AMÉZAGA.
Presidente

C. González Mendilaharzu,
Secretario

La cobranza de la Comisión de Señoras en Noviembre de 1944

INGRESOS

Existencia del mes anterior			$ 41 50
2.0 Recibos mensuales por Nobre.	0 50	$ 105 —	
2 ,, anuales ,, ,,	6.—	,, 12	
7 ,, semestrales ,, ,,	3 —	2 —	
1 ,, trimestral ,, ,,	1 50	,, 1 50	
Diferencia en los recibos 1418 y 1409 cobrado de menos en Octubre		2	
		$ 141 50	
30 Recibos mensuales atrasados	0.50	,, 15	
1 ,, anual ,,	6.00	,, 6 —	
2 ,, semestrales ,,	3.—	,, 6.	
SUMA TOTAL		$ 168 50	
A DEDUCIR RECIBOS NO COBRADOS			
25 Recibos mensuales	0 50	$ 12 50	
1 ,, anual	6. —	,, 6.	
3 ,, semestrales	3	,, 9	
Por devolución de un recibo anual que pasa a mensual	,, 6.—	$ 33 50	
Suma líquido			$ 13[illegible]
SUMA			$ 7[illegible]

EGRESOS

Importe que se reparte entre las 32 socorridas	,, 160.
Comisión 10 % s 135.00 abonada al cobrador	,, 13.50
SUMA	$ 73 50
Existencia que pasa a Diciembre	3.
SUMA	$ 76 5[illegible]

Montevideo, Noviembre 30 de 1944

ELIDA AROZTEGUI DE GARDELLA
Tesorera

La cobranza de la Comisión de Señoras en Diciembre de 1944

INGRESOS

Existencia del mes anterior		$ 3
Recibido de la Sra. [illegible] de Gardella Tesorera de la Comisión de Señoras		,, 53 3[illegible]
21 Recibos mensuales por Diciembre	$ 11.5[illegible]	
,, ,, Novbre y Dicbre	,, 1	
1 ,, anual por Diciembre	[illegible]	
1 ,, semestral	3	
	$ 1[illegible]5 50	
25 Recibos mensuales atrasados	$ [illegible]	
3 ,, semestrales		
1 ,, anual	,, [illegible]	
SUMA TOTAL	$ 143	
A DEDUCIR RECIBOS NO COBRADOS		
2[illegible] Recibos mensuales	$ [illegible]	
3 ,, semestrales	[illegible]	
Suma total cobrada		[illegible]
SUMA		$ [illegible]

EGRESOS

Suma que se reparte entre las socorridas	$ 155
[illegible] abonada al cobrador 10 % s $ 1 9 50	,, 1 95
Abonado por compra [illegible] Enero 1945	,, 0.55
Abonado por arreglo carpeta de la mesa del Consejo Directivo	8.30
SUMA	$ 75 [illegible]

Montevideo, Diciembre 31 de 1944

ELIDA AROZTEGUI DE GARDELLA
Tesorera

Balance del Movimiento de Socios y Valores

NOVIEMBRE DE 1944

Ejercicio 1944 - 45

MOVIMIENTO de SOCIOS		DESCRIPCION	MOVIMIENTO DE VALORES			
SOCIOS ANUALES	SOCIOS MENSUALES		COBRADOS	MENSUALES	ANUALES	Deudores por Cuotas (Ganancias y Pérdidas)
51	644	Existencia en 30 de Noviembre de 1944				
		Impagos atrasados según lista 876	8	485 -	12 —	24 —
		Recibos hechos s lista N.º 877		644	24	
	+ 5	Recibos según lista N.º 878	5 -	5 —		6 -
50	649					
+ 1	1	Permuta de Nelson Pa[illegible] que de mensual pasa a anual de Diciembre 1944 al 30 de Noviembre 1945				
60	648					
		Impagos atrasados de Noviembre s lista N.º 877 para Diciembre	13 —	1 134. -	36. —	30 —
			5 —	479 —	24 -	29 -
			8 —	655 —	12 -	01. —
		Encontrados con deudas en Noviembre del N.º 4578 al 4585, inclusive		52		
		Existencia de socios para el 1.º de Diciembre de 1944				

Existencia de socios

Anuales	Mensuales
60	6 0

Total: 700 socios

RESUMEN

1 -
12
603 -
8 —

Efectivo recibido de cobrador s Caja $ 624.

Secretario General

Detalle del Movimiento de Caja en el mes de Noviembre de 1944

ENTRADAS

ALQUILERES

Recibido de Barros Hnos., alquiler por Octubre de 1944	$	80 00

CAJA DE JUBILACIONES

Recibido del Redactor de la Revista social Su aporte jubilatorio por el mes de la fecha	$	1 60

RECAUDACION

Cobros efectuados por cuotas sociales	$	624 00

RECAUDACION (por cobranza avisos)

Cobrado por concepto de avisos en la Revista	$	36 50
	$	742 10

SALIDAS

SEDE CENTRAL

Abonado por Administración a C. Erreguerena	$	20 00		
,, por Sueldo Secretaría a A. P. Parrabére	,,	95 00		
,, por Redacción Revista ,, ,, ,,	,,	20 00		
,, a M. Iglesias por impresión Revista	,,	85 00		
,, por Impuestos Municipales	,,	14 35		
,, por servicio telefónico	,,	11 00		
,, por gastos varios	,,	6 21		
,, a Liga Sanitaria por el mes de la fecha	,,	1 60		
Entregado a la Comisión de Fiestas		30.00		
Abonado al Sr. Peña suscripción Editorial E. Kin		2 00		
a M. Iglesias por papel copiar	,,	3 80		
por una escalera para el sotano	,,	30 00	$	318 86

CANCHA

Entregado a la Comisión de Pelota asignación Ejercicio 1944 45	$	120 00		
Abonado a C. Erreguerena por Administración	,,	40.00	$	160 00

MALVIN

Abonado a Eugenio Arín su sueldo	$	20 00		
,, por consumo luz eléctrica .	,,	2 58		
,, por Impuestos Municipales . .	,,	1.75	$	24 33

COMISIONES

Lo abonado a C. Arotcharen por cobranza . . .	$	64.59

CAJA JUBILACIONES

Depositado en el Banco de la República .	$	2.80

BANCO REPUBLICA

Depositado en Caja de Ahorros	$	17 . 52
	$	742 10

V o B o

FERNANDO ALBERTO PARRABERE
Tesorero

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente

ENRIQUE BERHAU,
Secretario

Detalle del Movimiento de Caja en el mes de Diciembre de 1944

ENTRADAS

ALQUILERES

Recibido de Barros Hnos. alquiler por Noviembre	$	80.00

CAJA DE JUBILACIONES

Recibido del redactor de la Revista social: su aporte jubilatorio por el mes de la fecha 8 % s/ $ 20.00	$	1.60

RECAUDACION POR CUOTAS SOCIALES

Recibido de C. Arotcharen por cobranza en el mes	$	654.00

RECAUDACION AVISOS REVISTA

Recibido de C. Arotcharen por cobranza en el mes	$	26.50
	$	762.10

SALIDAS

SEDE CENTRAL

Abonado a Cecilio Erreguerena, administración	$	20.00		
,, a A. P. Parrabére, sueldo secretaría	,,	95.00		
,, a A. P. Parrabére, redacción Revista	,,	20.00		
,, a M. Iglesias por impresión Revista	,,	85.00		
,, por Impuestos Municipales	,,	14.35		
,, por servicio telefónico	,,	11.00		
,, por gastos varios	,,	11.61		
,, a la Liga Sanitaria	,,	1.50		
Entregado a la Comisión de Fiestas	,,	12.80		
Abonado por colocación de 1 vidrio salón fiestas	,,	3.00		
,, a J. Fraga y Hno. arreglos cerraduras	,,	34.40		
,, a Mosca Hnos. por un frasco goma	,,	0.40	$	309.06

CANCHA

Abonado a C. Erreguerena por administración	$	40.00

MALVIN

Abonado a Eugenio Arín su sueldo Diciembre	$	20.00		
,, por consumo de luz eléctrica	,,	4.98		
,, por Impuestos Municipales	,,	1.75		
,, por varios trabajos en el recreo	,,	80.10	$	106.83

INTERESES

Los abonados a la Comisión de Señoras por saldo de su Empréstito en 111 días	$	77.00

COMISIONES

Abonado a C. Arotcharen cobranza sociales	$	65.40		
,, a C. Arotcharen cobranza avisos Rev.	,,	1.59	$	66.99

CAJA DE JUBILACIONES

Depositado en el Banco República por el mes de la fecha lo recibido del Redactor Revista y contribución E. Erria	$	2.80

BANCO REPUBLICA

Depositado en Caja de Ahorros	$	159.42
	$	762.10

V.o B.o

FERNANDO ALBERTO PARRABERE,
Tesorero.

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

ENRIQUE BERHAU,
Secretario

SEÑORA;... SEÑORITA:...

Secunde Vd. la obra de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, inscribiéndose como socia. Su cuota mensual de $ 0.50 estará destinada a la protección de los pobres.

Conquiste Vd. una nueva socia.

SAN JOSE 1168. - Teléf. 8 70 77

¿ES VD. AMANTE DEL DEPORTE DE LA PELOTA?

Concurra a la sede central, y entrevístese con la Comisión de Pelota.

En nuestra casa hallará satisfacciones íntimas.

GUIA PROFESIONAL

ROGELIO DUARTE. — Cirujano Dentista
Lima 1414. — Hora fija Teléf. 4 27 92

JOSE GARMENDIA. — Alpargatería y Zuequería. — Casa especial en la confección de alpargatas cosidas a mano. — Cerro Largo 833 entre Andes y Florida. — Teléf. 8 07 53.

ESCRIBANIA OSPITALECHE. — Agustín Rapallo. Teléf. 8 76 04 — Ejido 1532.

Consultorio Masoterápico
Hnos. Julio y Enrique Aguerre (Dauratua)
Masajistas recibidos en París y Montevideo
Director Técnico Dr. R. M. Vázquez
Consultas de 16 h. a 17 h.
VENEZUELA 1339 Teléf. 2 33 70
casi esquina Agraciada

SALVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. — Yí 1290 esq. San José.

R. USABIAGA BEYHAUT
ESCRIBANO
EJIDO 1191 **Teléfono 8 29 95**

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS"
de YRIART y Cía. — Artículos para hombres
Ultimos novedades
Calle 25 de Mayo 552, esquina Ituzaingó

RODOLFO GORRITI
DENTISTA
Yí 1423 entre Colonia y Mercedes
Teléf. 8 71 81 **Montevideo**

CASA ROSSI
DOASSANS ROSSI & Cía. Ltda.
AUTOMOVILES DE REMISE — SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL
DANTE 2177 - 81 **Teléfono 4 40 91**

DETECTIVE "JACK"
Investigaciones en general
Reservadas
■
Santiago de Chile 1231
Teléf. 8 72 06

IMPRESIONES EN GENERAL PARA EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA.
■
Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS
■
Av. AGRACIADA 1923 **Teléfono: 8 68 34**

"EL CARIOCA"
CAFES Y TES, son los mejores
CAFES TIPO FAMILIA, EN LATAS DE 1 KILO Y ½ KILO CON VALIOSOS PREMIOS.
MACHADO, VACCA & Cía. ● 18 de Julio 2031 bis ● Teléf. 4 20 66

Consultorio Jurídico de EUSKAL ERRIA
A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHO
RINCON 545 esquina ITUZAINGO
Teléfono: 8 70 71
Nuestros asociados tienen derecho a usar gratuitamente, este servicio. Para ello, deben presentar el recibo del mes corriente o el anual.

¿Quiere Vd. contribuir al progreso de "Euskal Erria", fundada el 30 de Marzo de 1912?

Presente un nuevo socio que sea

ACTIVO O SUSCRIPTOR

de manera que se agrupen todos nuestros hermanos a la sombra de nuestra entidad

"EUSKAL ERRIA" no es un Club, ni Sociedad Recreativa, sino una **Institución de Confraternidad Baskongada, que distribuye su acción, entre estas secciones fundamentales:**

UNIFICACION RACIAL.
PROTECCION Y BENEFICENCIA.
FIESTAS GENUINAMENTE VASCAS, CON DIFUSION CULTURAL.
FOMENTO DEL DEPORTE DE LA PELOTA.

Cuota de Ingreso: $ 1.00 **Cuota mensual: $ 1.00**
Anualidad, que deberá establecerse al incorporarse el socio: $ 12.00

Todas estas cuotas se pagan por adelantado

He aquí la finalidad de "EUSKAL ERRIA":

1) Propender a realizar, en torno a esta Institución, la unión de toda la familia vascongada diseminada en el país.
2) Mantener las tradiciones y costumbres de Euzkadi, fomentando su influencia bienhechora entre todos los asociados.
3) Fundar Institutos de enseñanza y cursos de idioma vasco.
4) Practicar la beneficencia y establecer casas de protección con preferencia para los que fueron asociados.
5) Celebrar, por lo menos una vez al año, fiestas y deportes genuinamente vascongados, ya fuere con elementos propios o con el concurso de personas ajenas a la Institución.
6) Alquilar o adquirir los locales necesarios para dar cumplimiento a los postulados precedentes.
7) Realizar una continua propaganda en favor de la Institución por todos los medios posibles que tiendan siempre al engrandecimiento de EUSKAL ERRIA y a la honra de la patria ausente.

Sede central: SAN JOSE 1168, casi esquina Ibicuy
Teléfono: 87-0-77
Recreo de Malvin: Avda. ITALIA, 4099
Montevideo (Uruguay)

REVISTA
EUSKAL ERRIA
•
Fundada el 4 de Agosto de 1912

CORREOS DEL URUGUAY
FRANQUEO A PAGAR CUENTA N.° 34